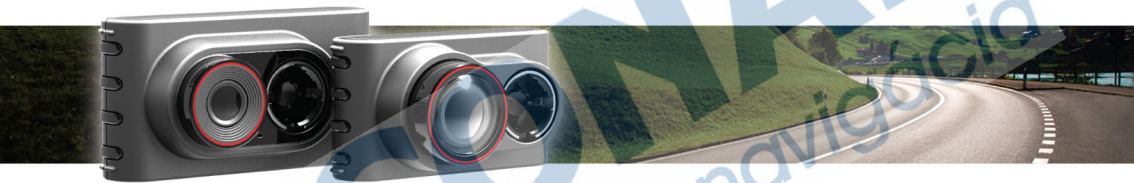


GARMIN

Garmin DashCam 30/35



Používateľská príručka

December 2015

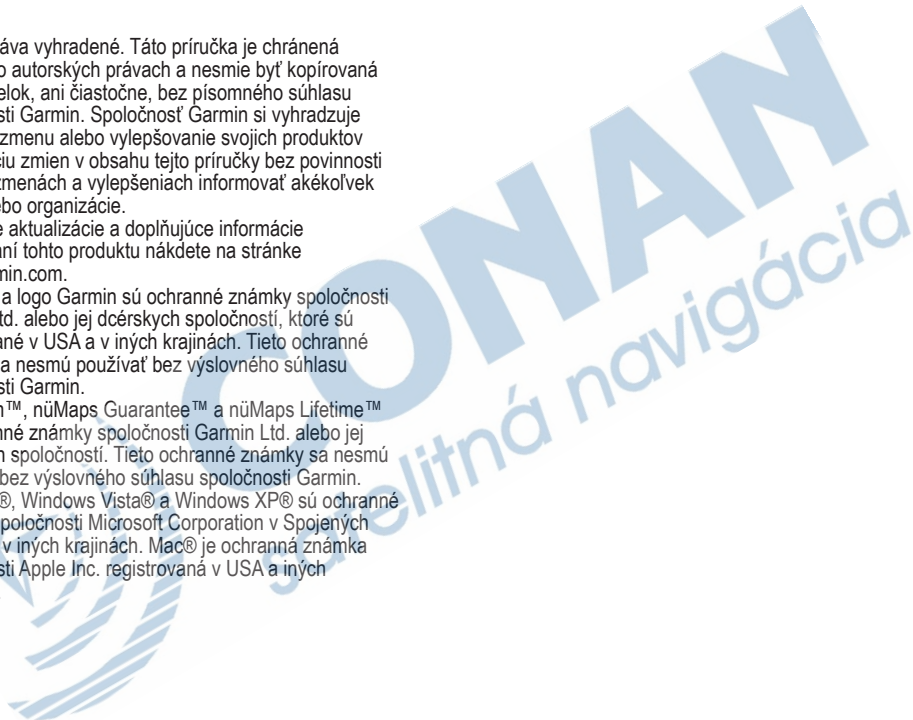
Všetky práva vyhradené. Táto príručka je chránená zákonmi o autorských právach a nesmie byť kopírovaná ani ako celok, ani čiastočne, bez písomného súhlasu spoločnosti Garmin. Spoločnosť Garmin si vyhradzuje právo na zmenu alebo vylepšovanie svojich produktov a realizáciu zmien v obsahu tejto príručky bez povinnosti o týchto zmenách a vylepšeniach informovať akékoľvek osoby alebo organizácie.

Najnovšie aktualizácie a doplňujúce informácie o používaní tohto produktu nájdete na stránke www.garmin.com.

Garmin® a logo Garmin sú ochranné známky spoločnosti Garmin Ltd. alebo jej dcérskych spoločností, ktoré sú registrované v USA a v iných krajinách. Tieto ochranné známky sa nesmú používať bez výslovného súhlasu spoločnosti Garmin.

DashCam™, nüMaps Guarantee™ a nüMaps Lifetime™ sú ochranné známky spoločnosti Garmin Ltd. alebo jej dcérskych spoločností. Tieto ochranné známky sa nesmú používať bez výslovného súhlasu spoločnosti Garmin.

Windows®, Windows Vista® a Windows XP® sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a v iných krajinách. Mac® je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a iných krajinách.



Obsah

Začínáme pracovať.....	1	Nastavenia zariadenia.....	9
Inštalácia pamäťovej karty.....	1	Nastavenie zariadenia.....	10
Prehľad zariadenia.....	2	Možnosti kamery	10
Inštalácia držiaka na čelné sklo.....	2	Informácie o zariadení.....	11
Inštalácia a nastavenie Dash Cam.....	3	Podpora a aktualizácie.....	11
Manuálne zapnutie zariadenia.....	4	Reset zariadenia.....	11
Manuálne vypnutie zariadenia.....	4	Špecifikácie.....	11
Nahrávanie kamery Dash.....	5	Príloha.....	11
Manuálne uloženie video nahrávky.....	5	Výmena poistky v napájacom kábli vozidla.....	11
Zhotovenie snímok.....	5	Odstránenie držiaka kamery z čelného skla.....	12
Detekcia udalostí.....	6	Výmena lepidla na držiaku.....	12
Prehliadanie videí a fotografií.....	6	Riešenie problémov.....	13
Vymazanie videa alebo fotografie.....	7	Moje zariadenie je v demonštračnom režime.....	13
Bezpečnostné kamery.....	7		
Upozornenia na bezpečnostné kamery.....	8		
Systém varovania pred zrážkou s vozidlom vpredu.....	8		
Tipy na používanie systému varovania pred zrážkou s vozidlom vpredu.....	9		

Začíname pracovať

VAROVANIE

Pozrite si príručku Dôležité informácie o bezpečnosti a produkte v balení s produktom, kde nájdete upozornenia spojené s produktom a iné dôležité informácie.

Inštalácia pamäťovej karty

Kamera vyžaduje pamäťovú kartu microSD alebo microSDHC až do 64GB s rýchlosťou class 10 alebo vyššie. Viete použiť priloženú pamäťovú kartu, alebo si viete zakúpiť kompatibilnú pamäťovú kartu od predajcov elektroniky.

1 Vložte pamäťovú kartu ① do slotu ②.



2 Zatláčajte ju, pokiaľ nezacvakne.

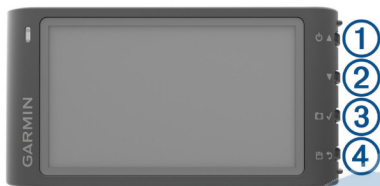
Odstránenie pamäťovej karty

OZNAM

Odstránenie pamäťovej karty zatiaľ čo je zariadenie zapnuté môže viesť k strate dát alebo poškodeniu zariadenia.

- 1 Vypnite zariadenie.
- 2 Zatláčajte kartu kým cvakne.
- 3 Vyberte kartu.
Karta sa vysunie zo slotu.

Prehľad zariadenia



①		Podržte pre zapnutie alebo vypnutie zariadenia. Vyberte pre prechádzanie ponuky alebo stránok.
②		Vyberte pre prechádzanie ponuky alebo stránok.
③		Stlačte pre uloženie fotografie. Vyberte pre požadovanú voľbu v ponuke.
④		Stlačte pre uloženie videozáznamu. Vyberte pre návrat na predošlú stránku.

Inštalácia držiaka na čelné sklo

OZNAM

Po inštalácii lepiaceho držiaka je veľmi ťažké ho odstrániť. Mali by ste si starostlivo zväziť miesto pred inštaláciou držiaka.

Pred inštaláciou lepiaceho držiaka na čelné sklo musí byť teplota okolia od 21° do 38°C.

TIP: Môžete pripojiť zariadenie na napájanie a pridržaním zariadenia na preferovanom mieste montáže viete preveriť pohľad kamery na lokalitu.

1 Vyčistite čelné sklo použitím vody alebo alkoholu a hladkej handričky.

Čelné sklo musí byť bez prachu, vosku, oleja alebo náterov.

2 Odstráňte ochrannú fóliu z lepiaceho držiaka.



3 Umiestnite držiak nad montážne miesto.

TIP: Lepidlo je veľmi lepkavé. Nedotýkajte sa preto lepidlom čelného skla pokiaľ nie je držiak správne umiestnený a vyrovnaný.

4 Pritlačte držiak pevne na čelné sklo a udržiavajte tlak po dobu 30 sekúnd.

5 Počkajte **24 hodín** pred inštaláciou kamery Dash Cam. Trvá 24 hodín, kým sa lepidlo poriadne prilepí k čelnému sklu.

Inštalácia a nastavenie Dash Cam

OZNAM

Pred inštaláciou Dash Cam, musíte nainštalovať držiak a nechať lepidlo zaschnúť po dobu **24 hodín**. Neumožnenie zodpovedajúcej doby lepenia môže spôsobiť, že sa držiak oddelí od čelného skla, čo by mohlo mať za následok poškodenie výrobku alebo držiaku.

- 1 Pripojte napájací kábel ① do USB portu ② na zariadení.



- 2 Tlačte zásuvkou ③ na montážne rameno ④ kým zapadne na svoje miesto.
- 3 Zapojte druhý koniec napájacieho kábla do elektrickej zásuvky vo vozidle.

Zariadenie sa zapne.

- 4 Postupujte podľa pokynov na obrazovke pre dokončenie počítačových nastavení.
Objaví sa pohľad z kamery.
- 5 Upravte polohu kamery pre zachytenie požadovaného zorného poľa.

Manuálne zapnutie zariadenia.

POZNÁMKA: Ak je zariadenie pripojené k zásuvke prepovejnej so zapaľovaním, zapne sa automaticky po zapnutí vozidla.

Stlačte .

Zariadenie sa zapne.

Manuálne vypnutie zariadenia.

POZNÁMKA: Ak je zariadenie pripojené k zásuvke prepovejnej so zapaľovaním, vypne sa automaticky po vypnutí vozidla.

1 Podržte .

2 Zvoľte **Yes**.

Nahrávanie kamery Dash

OZNAM


Právne obmedzenia

V niektorých jurisdikciách môže byť fotografovanie alebo natáčanie videí ľudí a ich vozidiel prostredníctvom tohto zariadenia alebo ich zverejňovanie považované za porušenie práva na súkromie. Vašou povinnosťou je poznať a dodržiavať platné zákony a právo na súkromie vo vašej jurisdikcii.

Než budete môcť nahrávať video, musíte nainštalovať pamäťovú kartu kamery (strana 1). V predvolenom nastavení, prístroj okamžite spustí nahrávanie videa, keď sa zapne. Pokračuje nahrávanie, prepísanie najstarších a nechránených videí, až kým sa vypne. Pri nahrávaní, svieti LED na červeno.

Manuálne uloženie video nahrávky

V predvolenom nastavení zariadenie používa senzor pre detekciu možnej náhodnej kolízie a ukladá video zábery automaticky pred, počas a po detekovanej udalosti. Kedykoľvek tiež môžete uložiť video súbor ručne.

Pri nahrávaní, vyberte . Prístroj uloží aktuálny, predchádzajúci a ďalší video súbor.

Pamäťová karta má obmedzenú kapacitu. Po uložení videa, by ste si mali preniesť nahrávky na váš počítač alebo iné externé úložné miesto pre trvalé uloženie (strana 7).

Zhotovenie snímok

S týmto zariadením môžete zhotovovať statické fotografie.

1 Počas nahrávania, vyberte .

2 Pokiaľ fotografujete, držte kameru v stabilnej polohe.

POZNÁMKA: Prichádza k oneskoreniu medzi stlačením tlačidla a zhotovením fotografie.

Zariadenie uloží fotografiu na pamäťovú kartu.

Detekcia udalostí

V predvolenom nastavení zariadenie používa senzor pre detekciu možnej náhodnej kolízie a ukladá video zábery automaticky pred, počas a po detekovanej udalosti. Video záznam obsahuje údaje s časom, dátumom, a miestom udalosti.

Prehliadanie videí a fotografií

POZNÁMKA: Prístroj zastaví nahrávanie videa počas prehliadania videí alebo fotografií.

1 Vyberte ▼ > **Gallery**.

2 Vyberte možnosť:

- Pre zobrazenie videí, ktoré ste uložili ručne, vyberte **Saved Videos**.
- Pre zobrazenie uložených videí, keď zariadenie detekovalo udalosť, vyberte **Events**.
- Pre zobrazenie posledných záberov, ktoré neboli uložené, vyberte **Unsaved Videos**.
- Pre zobrazenie uloženej fotografie, vyberte **Photos**.

3 Vyberte video alebo fotografiu.

Pripojenie zariadenia k počítaču

Môžete si pozrieť videá a fotografie na počítači pomocou kábla USB, ktorý je súčasťou zariadenia.

- 1 Zapojte malý koniec kábla USB do portu na zariadení.
- 2 Pripojte väčší koniec kábla USB do portu na vašom počítači.
- 3 Na prístroji, vyberte položku **Yes**.

Na obrazovke zariadenia sa objaví obrázok zariadenia pripojeného k počítaču.

V závislosti na operačnom systéme počítača, sa zariadenie zobrazí ako buď vymeniteľný disk alebo odnímateľný jednotka.

Videá a fotografie na počítači

Aplikácia Garmin® Dash Cam Player umožňuje prezeranie, ukladanie a úpravu nahratých videí na počítači. Môžete tiež zobraziť a vložiť prekrytie s informáciami o čase, dátume a polohe zaznamenanými spolu s videom. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.garmin.com/dashcamplayer.

Vymazanie videa alebo fotografie

Počas prehliadania fotografie alebo videa zvolte

✓ > Delete > Yes.

Bezpečnostné kamery

OZNÁMENIE

Garmin nezodpovedá za presnosť a dôsledky používania databázy vlastného bodu záujmu (POI) alebo databázy bezpečnostných kamier.

POZNÁMKA: táto funkcia nie je dostupná vo všetkých oblastiach a na všetkých modeloch produktov.

V niektorých oblastiach a na niektorých modeloch produktov sú dostupné informácie o polohe bezpečnostných kamier a obmedzeniach rýchlosti. Prejdite na stránku www.garmin.com/safetycameras a skontrolujte dostupnosť a kompatibilitu alebo si zakúpte predplatné alebo jednorazovú aktualizáciu. Kedykoľvek môžete zakúpiť novú oblasť alebo rozšíriť existujúce predplatenie.

Bezpečnostné kamery môžete aktualizovať existujúcim predplatným bezpečnostných kamier

prejdením na stránku <http://my.garmin.com>.

Vaše zariadenie by ste mali často aktualizovať, aby ste dostávali najaktuálnejšie informácie o bezpečnostných kamerách.

Pre niektoré zariadenia a oblasti môžu byť základné údaje o bezpečnostných kamerách súčasťou zariadenia. Obsiahnuté údaje neobsahujú aktualizácie ani predplatné.

Upozornenia na bezpečnostné kamery

Ako sa blížite k bezpečnostnej kamere, zariadenie vás zvukovo upozorní a zobrazí ikonu s varovaním.

Funkcia varovania pred zrážkou s vozidlom vpredu

 VAROVANIE

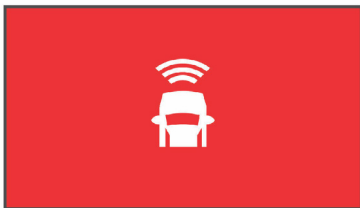
Funkcia varovania pred zrážkou s vozidlom vpredu (FCWS) má len informačný účel a nemá nahrádzať vašu zodpovednosť za sledovanie podmienok na cestách a dopravnej situácie,

dodržiavanie všetkých dopravných predpisov a riadenie sa zdravým úsudkom počas celej jazdy. Funkcia FCWS využíva pri upozorňovaní na blížiacu sa vozidlo kameru, a preto môže byť jej funkčnosť pri zhoršenej viditeľnosti obmedzená.

POZNÁMKA: Táto funkcia nie je k dispozícii vo všetkých oblastiach alebo pre všetky modely výrobkov.

Funkcia varovania pred zrážkou s vozidlom vpredu vás upozorní, keď zariadenie zistí, že nedodržiavate bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlom pred vami. Prístroj určuje rýchlosť automobilu pomocou GPS, a to vypočítava odhadovanú bezpečnú vzdialenosť na základe vašej rýchlosti. Táto funkcia sa aktivuje automaticky, keď rýchlosť vozidla prekročí 48 km/h.

Keď zariadenie zistí, že ste príliš blízko k vozidlu pred vami, prehrá zvukový signál a na obrazovke sa zobrazí varovanie.



Tipy na používanie systému varovania pred zrážkou s vozidlom vpredu

Na výkonnosť systému varovania pred zrážkou s vozidlom vpredu (FCWS) vplýva viacero faktorov. V určitých podmienkach nemusí funkcia FCWS vozidlo pred vami zistiť.

- Funkcia FCWS sa aktivuje, až keď vozidlo prekročí rýchlosť 48 km/h (30 míľ/h).
- Funkcia FCWS nemusí vozidlo pred vami zistiť, ak kamera bráni vo výhľade dážď,

hmla, sneženie, ostré slnečné svetlo alebo prudké svetlo reflektorov, či tma.

- Funkcia FCWS nemusí správne fungovať, ak kamera nie je správne vyrovnaná.
- Funkcia FCWS nemusí zistiť vozidlo, ktoré je ďalej ako 40 m (130 ft) alebo bližšie ako 5 m (16 ft).

Nastavenie zariadenia

Vyberte ▼ > **Settings**.

Brightness: Upravuje jas obrazovky.

Display Timeout: Nastaví dĺžku času po ktorej sa obrazovka automaticky vypne.

Setup: Zobrazí možnosti nastavenia prístroja.

About: Zobrazuje informácie o zariadení, vrátane ID jednotky a verzie softvéru.

Volume: Nastavuje hlasitosť reproduktora. Táto funkcia nie je k dispozícii vo všetkých oblastiach a pre všetky modely.

Nastavenie zariadenia

UPOZORNENIE

Vymazané alebo prepísané súbory nie je možné obnoviť.

Vyberte ▼ > **Settings** > **Setup**.

Date and Time: Nastaví čas, dátum a formát pre časovú stopu.

Language: Nastavenia textu všetkého na obrazovke v zvolenom jazyku.

Format Card: Formátuje pamäťovú kartu a odstráni všetky súbory na pamäťovej karte.

Restore: Obnoví všetky nastavenia do továrenských predvolených hodnôt.

Units: Nastavuje jednotku použitú pre vzdialenosť.

Možnosti kamery

Vyberte ▼ > **Camera Options**.

Forward Collision Warning: Upravuje citlivosť funkcie varovania pred zrážkou s vozidlom vpredu.

Vyššia úroveň citlivosti počíta dlhšiu odhadovanú bezpečnú vzdialenosť. Táto funkcia nie je k dispozícii vo všetkých oblastiach a pre všetky modely.

Event Detection: Zapne a vypne detekciu udalosti (strana 6).

Data Overlay: Nastavuje typ dát, zobrazených na videu.

Record Audio: Zapne a vypne nahrávanie zvuku. Táto funkcia nie je k dispozícii vo všetkých oblastiach alebo pre všetky modely.

Record After Power Loss: Nastavuje dĺžku času, ktorý bude zariadenie pokračovať v nahrávaní videa po vypnutí napájania.

Resolution: Nastavenie rozlíšenia videa.

Informácie o zariadení

Podpora a aktualizácie

Garmin Express™ (garmin.com /express) poskytuje jednoduchý prístup k týmto službám pre zariadenia Garmin.

- Registrácia produktu
- Produktové príručky
- Aktualizácie softvéru

Nastavenie Garmin Express

- 1 Zariadenie pripojte k počítaču pomocou USB kábla.
- 2 Prejdite na stránku www.garmin.com/express.
- 3 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Reset zariadenia

Ak zariadenie prestane fungovať, môžete ho resetovať.

Podržte 12 sekúnd stlačené tlačidlo napájania.

Špecifikácie

Rozsah prevádzkovej teploty	Od -20° do 55°C
Rozsah teploty pri nabíjaní	Od 0° do 45°C
Pamäťová karta	Class 10 alebo vyššia microSDHC až do 64 GB

Príloha

Výmena poistky v napájacom kábli vozidla

OZNÁMENIE

Keď vymieňate poistku, nestráťte žiadnu malú súčiastku a určite všetky vráťte naspäť na svoje miesto. Napájací kábel vozidla nefunguje, ak nebol správne upevnený.

Ak sa vaše zariadenie vo vozidle nenabíja, možno je potrebné vymeniť poistku umiestnenú v hrote adaptéra vozidla.

- 1 Otočte koncovku ① o 90 stupňov proti smeru hodinových ručičiek a odomknite ju.



TIP: Na odstránenie koncovky budete možno potrebovať mincu.

- 2 Odstráňte koncovku, strieborný hrot ② a poistku ③.
- 3 Vložte novú tavnú poistku s rovnakým prúdom, napríklad 1 A alebo 2 A.
- 4 Vložte strieborný hrot do koncovky.
- 5 Zatlačte koncovku a otočte ju o 90 stupňov v smere hodinových ručičiek, aby sa znovu uzamkla v napájacom kábli vozidla ④.

Odstránenie držiaka kamery z čelného skla

Lepiaci držiak je určený na dlhodobú inštaláciu a môže byť ťažké ho odstrániť.

- 1 Pevne uchopte držiak.
 - 2 Ťahajte držiak hore a preč od čelného skla, použitie stály tlak, kým sa lepidlo uvoľní z čelného skla alebo z držiaka.
 - 3 Odstráňte všetko zostávajúce lepidlo z čelného skla a držiaka.
 - 4 Očistite čelné sklo a držiak.
- Môžete nahradiť lepidlo na držiaku (strana 12).

Výmena lepidla na držiaku

Môžete nahradiť lepiaci disk na držiaku na inštaláciu zariadenia na novom mieste. Vaše zariadenie obsahuje jeden lepiaci disk navyše.

Navštívte <https://www.garmin.sk> na nákup ďalšie lepiaceho držiaka.

1 Ak je to nutné, odstráňte lepidlo z držiaka.

2 Vyčistite držiak.

Držiak musí byť bez prachu, vosku alebo mastnoty.

3 Odstráňte ochrannú fóliu z jednej strany lepiaceho disku.

4 Prilepte disk.

TIP: Lepidlo je veľmi lepkavé. Nedotýkajte sa lepidla, kým nie je disk správne vyrovnaný.

5 Pritlačte lepiaci disk pevne po dobu 30 sekúnd.

6 Nainštalujte držiak kamery na čelné sklo (strana 2).

Riešenie problémov

Moje zariadenie je v demonštračnom režime

Ak sa neúmyselne spustí demonštračný režim na vašom zariadení pri jazde, môžete pokračovať v jazde v demonštračnom režime.

Zariadenie zdetekuje že idete, a zakáže demonštračný režim po asi 15 minútach. Môžete tiež manuálne odstrániť demonštračný režim zo zariadenia.

1 Vypnite zariadenie (strana 4).

2 Vyberte pamäťovú kartu (strana 1).

3 Vložte pamäťovú kartu do počítača.

4 Vymažte zložku DCIM/110DEMO.

5 Vložte pamäťovú kartu do kamery (stránky 1).

ZÁRUČNÝ LIST

Informácie o výrobku:

Názov - Typ - Model:

sériové číslo:

Informácie o zákazníkovi:

Meno a priezvisko:

Adresa:

Telefón:

Email:

Upozornenie:

Nie je potrebné, aby bol záručný list potvrdený predajcom. Za relevantný doklad, pre uplatnenie záruky, je stanovený nadobúdaci doklad. Záručný list však plní dôležitú sprievodnú funkciu počas reklamačného procesu a preto je ho potrebné pri uplatnení reklamácie pozorne vyplniť a poslať spolu s dokladom o kúpe.

TU ODSTRIHŇUŤ



Záručné podmienky

Značka Garmin poskytuje na všetky svoje výrobky určené pre slovenský trh 24 mesačnú obmedzenú záruku.

V rámci záručnej doby sa značka Garmin zaväzuje opraviť alebo vymeniť všetky poškodené diely, prípadne celé zariadenie, ktorých porucha sa prejavila pri ich bežnom používaní v súlade s určením zariadenia.

Počas záručnej doby si zákazník uplatňuje reklamáciu prostredníctvom svojho predajcu alebo priamo v servisnom stredisku, kde zasiela poškodené zariadenie na svoje náklady.

Reklamácia musí obsahovať:

1. Poškodené zariadenie s viditeľným výrobným číslom (ak ho obsahuje)
2. Nadobúdaci doklad (faktúra alebo pokladničný doklad - stačí kópia)
3. Reklamačný protokol (meno, adresa a telefonický kontakt, popis závady a obsah zásielky)
odporúčame používať elektronický formulár uvedený na www.garmin.sk,
ktorý je dostupný po prihlásení do systému v menu Moje dokumenty - Vytvorenie reklamácie
Pred odoslaním zariadenia do servisu Vám odporúčame kontaktovať našu technickú podporu na bezplatnom čísle 0800 135 000 alebo prostredníctvom e-mailu: podpora@garmin.sk.

Strata uvedených záruk nastáva v prípade:

1. Ak bol na prístroji vykonaný servisný zásah neoprávnenou osobou
2. Ak porucha vznikla následkom nehody alebo neprimeraného používania - mechanické poškodenie
3. Ak bol v prístroji nahraný nelegálny ovládací program alebo mapa

Miestna nedostupnosť signálu GPS, RDS-TMC alebo iných služieb, ako aj obmedzená podrobnosť, či aktuálnosť mapových podkladov pre špecifické územie, nie sú považované za chybu navigačného prístroja, a preto nemôžu byť predmetom záručnej opravy.

Podrobné a aktualizované znenie záručných podmienok je uvedené na www.garmin.sk.
Všetky ďalšie záručné podmienky sa riadia podľa príslušných ustanovení platných zákonov.

Service stredisko pre Slovensko:

CONAN, s.r.o., Murgašova 18, 010 01 Žilina, tel: 041-700 29 00, servis@garmin.sk


bezplatná linka podpory

HOT-LINE: 0800 135 000



CONAN
satelitná navigácia

www.garmin.sk

 +43 (0) 820 220230

 0800 770 4960

 +385 1 5508 272
+385 1 5508 271

 + 45 4810 5050

 + 331 55 69 33 99

 (+52) 001-855-792-7671


 +47 815 69 555

 (+35) 1214 447 460

 0861 GARMIN (427 646) +27
(0)11 251 9999


 + 46 7744 52020

 0808 238 0000
+44 (0) 870 8501242

 913-397-8200 1-800-
800-1020

 + 32 2 672 52 54

 1-866-429-9296

 +420 221 985466
+420 221 985465

 + 358 9 6937 9758

 + 39 02 36 6996999


 0800 0233937

 00800 4412 454
+44 2380 662 915

 +386 4 27 92 500

 +34 93 275 44 97

 +886 2 2642-9199 ext 2

 +49 (0)180 6 427646

 0800 135 000

Táto slovenská verzia Dash Cam 30/35 anglického manuálu (Garmin PN 190-01925-00, revízia A) je poskytovaná ako výhoda. Ak je to nutné, obráťte sa na najnovšiu revíziu anglického manuálu, pokiaľ ide o prevádzku a používanie zariadenia Dash Cam 30/35.

**GARMIN NIE JE ZODPOVEDNÝ ZA SPRÁVNOSŤ
TEJTO SLOVENSKEJ PRÍRUČKY A NENESIE ŽIADNU
ZODPOVEDNOSŤ VYPLÝVAJÚCU Z TÝCHTO INFORMÁCIÍ.**



© 2015 Garmin Ltd. alebo jeho spoločnosti.